

1-Е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 21 сентября 1993 года
15 ч. 00 м.

НЬЮ-ЙОРК

ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н ГАТЗИНСКИ

(Болгария)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: г-н ИНСАНАЛЛИ
(Гайана)

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

ПУНКТ 1 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**ОТКРЫТИЕ Сорок восьмой сессии
временным председателем, главой
делегации Болгарии**

ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я объявляю сорок восьмую сессию Генеральной Ассамблеи открытой.

ПУНКТ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**МИНУТА МОЛЧАНИЯ, ПОСВЯЩЕННАЯ
МОЛИТВЕ ИЛИ РАЗМЫШЛЕНИЮ**

ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем в соответствии с правилом 62 правил процедуры пригласить делегатов соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению, я предлагаю в этот третий вторник сентября

отметить также Международный день мира, провозглашенный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 36/67 от 30 ноября 1981 года и посвященный распространению и укоренению идеалов мира как внутри всех государств и народов, так и в отношениях между ними.

Теперь я предлагаю представителям встать и соблюсти минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минуту молчания, посвященную молитве или размышлению.

ПУНКТ 129 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

**ШКАЛА ВЗНОСОВ ДЛЯ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ
РАСХОДОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ (А/48/414)**

ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем перейти к следующему пункту нашей повестки дня я хотел бы в соответствии с установившейся практикой привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу А/48/414, который был распространен в зале Генеральной Ассамблеи сегодня во второй половине дня. В нем содержится письмо Генерального секретаря на мое имя, в котором он сообщает Генеральной Ассамблее о том, что за 14 государствами-

Distr. GENERAL

A/48/PV.1
14 October 1993

RUSSIAN

членами числится задолженность по уплате Организации Объединенных Наций денежных взносов в соответствии со статьей 19 Устава.

Я также хотел бы напомнить делегациям о том, что согласно статье 19 Устава:

"член Организации, за которым числится задолженность по уплате Организации денежных взносов, лишается права голоса в Генеральной Ассамблее, если сумма его задолженности равняется или превышает сумму взносов, причитающихся с него за два полных предыдущих года".

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея соответствующим образом принимает к сведению эту информацию?

Решение принимается.

ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ

ПОЛНОМОЧИЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ НА СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
(правило 28)

а) **НАЗНАЧЕНИЕ ЧЛЕНОВ КОМИТЕТА ПО ПРОВЕРКЕ ПОЛНОМОЧИЙ**

ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Правило 28 правил процедуры предусматривает, что Генеральная Ассамблея по предложению Председателя в начале каждой сессии назначает Комитет по проверке полномочий в составе 9 членов.

В этой связи вносится предложение включить в состав Комитета по проверке полномочий на сорок восьмой сессии следующие государства-члены: Австрию, Багамские Острова, Китай, Кот д'Ивуар, Эквадор, Маврикий, Российскую Федерацию, Таиланд и Соединенные Штаты Америки.

Итак, могу ли я считать, что упомянутые мною государства назначаются членами Комитета по проверке полномочий?

Решение принимается.

ПУНКТ 4 ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ

ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

ВРЕМЕННЫЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предлагаю членам Генеральной Ассамблеи приступить к выборам Председателя сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Я хотел бы напомнить о том, что в соответствии с пунктом 1 приложения к резолюции 33/138 Генеральной Ассамблеи Председатель Генеральной Ассамблеи на сорок восьмой сессии должен избираться от государств Латинской Америки или Карибского бассейна.

В этой связи я получил соответствующее уведомление от группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна о том, что они утвердили кандидатуру Его Превосходительства г-на Самьюэла Инсаналли (Гайана) на пост Председателя Генеральной Ассамблеи.

Принимая во внимание положения пункта 16 приложения VI правил процедуры, я объявляю Его Превосходительство г-на Самьюэла Инсаналли (Гайана) председателем сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, избранным путем аккламации.

Я выражаю мои глубочайшие и самые искренние поздравления в адрес Его Превосходительства г-на Самьюэла Инсаналли и приглашаю его занять пост Председателя.

Я прошу начальника протокола сопроводить Председателя на трибуну.

Г-н Инсаналли занимает пост Председателя.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ НА ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ Г-НА САМЬЮЭЛА ИНСАНАЛЛИ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Когда недавно меня попросили сформулировать мое видение лучшего мира, я не мог не вспомнить библейское пророчество о том, что "старцам вашим будут сниться сны, и юноши ваши будут видеть видения" (Священное писание, Иоиль, 2:28). Было приятно осознавать, что несмотря на свой возраст и я могу видеть видения. Однако ввиду того, что на меня не снисходят божественные откровения и я не наделен даром предвидения, мое видение должно основываться на некоторых

непосредственных наблюдениях недавних международных событий. Каким бы приземленным ни было мое видение, я все же хотел бы рассказать вам о нем в этот момент открытия сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

Однако прежде чем сделать это, я хотел бы с благодарностью и смиренностью выразить признательность за единогласное избрание меня на высокий пост Председателя. Это отражение высокой чести, оказанной моей стране и мне лично, и со своей стороны, я обязуюсь исполнять свои функции самым лучшим образом. Приступая к решению будущих задач, я черпаю силы из того неограниченного доверия, которое моя страна и все государства Латинской Америки и Карибского бассейна возлагают на меня. Ваша поддержка будет служить источником моего неизменного вдохновения в период нахождения на этом посту.

Являясь выходцем из региона, в котором соединились многие народы, языки, культуры и верования, я не могу не рассматривать Организацию Объединенных Наций и ее роль в международных делах через несколько призм. С точки зрения нашего небольшого государства, эта Организация является не только символом, но и эффективным гарантом нашего мира и безопасности. Она также представляет собой идеальный форум, в котором можно решать наши экономические и социальные задачи. Поэтому я надеюсь на то, что в этот предстоящий год я смогу приложить максимум усилий с целью придать характер неотложности делу укрепления функционирования Организации на благо международного мира и развития.

Принимая эстафету от Его Превосходительства г-на Стояна Ганева (Болгария), я хотел бы выразить ему мою личную благодарность и благодарность всей Ассамблеи за его безупречное исполнение обязанностей Председателя в течение всего периода его мандата на благо нашей Организации. Приступая к осуществлению моего собственного мандата, я очень надеюсь на мудрый совет Генерального секретаря и его самоотверженного персонала. Я убежден в том, что во всех моих делах я также могу рассчитывать на необходимую поддержку находящихся в этом зале делегатов, на службе которых я нахожусь.

(говорит по-испански)

Наша повестка дня отражает международное положение, которое является исключительно сложным и нестабильным. Здесь уместно заметить, что мир вступил в эпоху парадоксов. Драматическое окончание "холодной войны" способствовало зарождению широко распространенных надежд на то, что мы можем достичь мира и процветания. В то же время серия всплесков насилия, которые произошли на этой волне, вызвала у нас сомнения относительно того, что мы сможем быстро реализовать наши цели. И наконец, этот парадокс в рамках международной системы дезориентирует и затрудняет любое прогнозирование.

Тем не менее, нас обнадеживает в достаточной степени вступление многих новых независимых государств в нашу Организацию и заставляет верить в то, что это не только расширение ее членского состава, но также и укрепление. С приемом в члены Организации в прошлом году Чешской Республики, Республики Словакии, Эритреи, Монако, бывшей югославской республики Македонии и Андорры наша Организация стала насчитывать 184 государства-члена. Однако все мы с болью осознаем, что рождение некоторых новых государств не всегда было радостным событием, как это бывает в жизни. Их появление, сопровождаясь болезненными последствиями насильственного отделения, как это было в ряде случаев, было омрачено тревогой за их выживание.

(говорит по-французски)

Однако последние события в некоторых районах мира дают основания для оптимизма. Мы радуемся новым шагам в направлении достижения мира на Ближнем Востоке в результате подписания израильско-палестинского соглашения и прогрессу, достигнутому на пути к всеобщему референдуму в Южной Африке. Мы видим, как проблемы Афганистана, Камбоджи, Сальвадора и Гаити - упоминая лишь немногие - хотя и медленно, но продвигаются к своему решению в рамках дипломатических усилий, характеризующихся сдержанным подходом, и переговоров. В то же время гражданская война и насилие по-прежнему имеют место в других районах, а именно в Боснии, Герцеговине и Сомали. Миллионы людей стали несчастными жертвами войны, нищеты, голода и болезней.

В бывшей Югославии и повсюду в мире явление "этнической чистки" - неприемлемый эфемеризм для геноцида и приобретения территории силой - является собой всплеск разрушительной стихии, сопровождающийся вопиющей безнаказанностью. Наиболее жестокие формы национализма ускоряют процессы распада и являются своего рода подпиткой для кровавых гражданских войн. Дух интернационализма, по всей видимости, переродился в родовые распри средневековья. Чем все это завершится? Где мы проведем черту между самоопределением и суверенитетом, между отделением и уважением территориальной целостности? Это вопросы, которые мучают сейчас международное сообщество, вопросы, на которые Организация Объединенных Наций должна найти ответы в самые кратчайшие сроки во избежание трагедий в будущем.

(говорит по-английски)

В последние годы мы пытались понять многие факторы перемен, с тем чтобы лучше обустроить мир. Не менее важно то, что мы начали ориентировать наши умы на необходимость реформ и перестройки Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла более эффективно реагировать на нашу меняющуюся ситуацию. Продвигаясь по пути к миру, мы также добиваемся прогресса на экономическом и социальном фронтах. Однако мы должны ускорить наше продвижение по этому пути для того, чтобы нас не подхватило вихрем то, что было поэтично представлено как

"непрерывно вращающееся колесо перемен, господствующее над всеми смертными".

И, наконец, мы обязаны серьезно подойти к изучению многих традиционных доктрин, с тем чтобы определить степень их соответствия сегодняшнему дню и современной эпохе. Международное право, как и международные отношения в целом, развивается столь стремительными темпами, что воспринимаемые когда-то священными принципы поставлены под сомнение. Мы должны, однако, проявлять осторожность в плане того, чтобы в процессе модернизации наших концепций не приносились в жертву политические завоевания, за которые мы столь упорно боролись на протяжении многих лет. В то же время, когда мы обнаруживаем, что созданный механизм явно плохо оснащен для решения нового поколения проблем, мы не должны проявлять колебаний в деле разработки новых инструментов, более

соответствующих меняющимся условиям. Отсрочки в этом деле поощряют такое явление как "исключительность" и ставят под угрозу само будущее нашей Организации.

С учетом задачи адаптации к новой обстановке Совет Безопасности выступил с инициативой просить Генерального секретаря о представлении предложений по укреплению потенциала Организации Объединенных Наций в области миротворчества, поддержания и строительства мира. Его доклад "Повестка дня для мира" (A/47/277) требует нашего безотлагательного рассмотрения. Я считаю, что мы находимся сейчас на том этапе, когда можно без промедления приступить к реализации предложений, в отношении которых был достигнут консенсус, продолжая одновременно изучать другие с целью определения возможностей их реализации. Резолюция, единодушно принятая на вчерашнем закрытом заседании в рамках сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, заложила руководящие принципы для будущей деятельности на основе "Повестки дня для мира".

В мире, столь разобщенном конфликтами, поддержание мира и миротворчество являются очевидными приоритетными задачами. Обеспечение их успешной реализации требует ресурсов как людских, так и финансовых. Отсутствие необходимой поддержки препятствует развертыванию необходимых операций по поддержанию мира. Как отмечалось Генеральным секретарем, ежегодная стоимость этих операций, согласно оценкам, составляет порядка 3 млрд. долл. США. По сравнению с миллиардами долларов, выделяемыми ежегодно государствами на вооружения, это, вне сомнения, не слишком высокая плата для такой имеющей огромную ценность деятельности. Поэтому крайне важно разработать солидную и надежную систему финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и миротворчеству. Возросший объем инвестиций в сферу превентивной дипломатии также принесет огромные дивиденды, и мы, Ассамблея, сможем внести значительный вклад в это направление "Повестки дня для мира".

Однако в самом начале Генеральный секретарь сам сделал следующее замечание:

"На фоне всех перипетий в глобальном обществе остается лишь одна сила, которая может

обеспечить порядок в этом зарождающемся хаосе: это сила принципов, главенствующая над непрерывно меняющимися концепциями. Анархии в международных отношениях можно избежать лишь путем полного отказа от применения силы".

В этой связи важно, чтобы государства-члены вновь подтвердили свою приверженность благородным целям Устава и отrekliсь от применения силы как излюбленного средства разрешения споров. На смену этике войны должна прийти этика сотрудничества.

Окончание "холодной войны" обеспечило бесценный импульс процессу разоружения и создания системы коллективной безопасности. Однако такая система будет функционировать эффективно лишь при условии доверия к ней со стороны всех государств. Поэтому она должна быть демократичной по своей концепции и транспарентной в том, что касается ее функционирования. Доклад Секретариата, содержащий мнения некоторых государств-членов по этим и другим вопросам, находится сейчас в распоряжении Ассамблеи. Мы должны вынести сейчас на рассмотрение эти мнения и рекомендации.

Мы также признали необходимость проведения реформы и перестройки в экономическом и социальном секторах в целях решения жизненно важных вопросов развития, без чего глобальный мир навсегда останется просто миражом. Ввиду неспособности некоторых развивающихся стран добиться значительного прогресса на протяжении нескольких десятилетий возникла сейчас доктрина "государств-неудачников", а именно государств, которые, как представляется, не могут управлять сами собой. Сторонники этой доктрины открыто выступают за концепцию сфер влияния, в которых сильные государства будут осуществлять, как предполагается, добровольный протекторат над слабыми. Это, в конечном итоге, предложение, вызывающее тревогу, незитичное с точки зрения основополагающих принципов Устава, которые провозглашают право всех государств, больших и малых, выбирать свою собственную политическую, экономическую и социальную системы.

Любой изучающий мировую экономику беспристрастный студент должен признать, что в большинстве случаев причины трудностей

некоторых государств являются отнюдь не чисто индогенными, а в значительной степени экзогенными. Бедные государства не могут процветать потому, что все обстоятельства совершенно очевидно складываются против них. Та международная обстановка, в которой им приходится существовать, отнюдь не способствует их успеху. Протекционистские меры эффективно препятствуют многим странам принимать хоть сколько-нибудь значительное участие в мировой системе торговли. При этом бедные государства, государства с низкими и средними доходами чрезмерно обременены долгами и лишены финансовой помощи, в которой они нуждаются для того, чтобы выбраться с каторги нищеты.

Эти неблагоприятные условия продолжают приносить жестокие страдания наиболее уязвимым слоям населения, таким, как женщины, престарелые и молодежь. Одновременно осаждаемые финансовыми проблемами правительства, многие из которых проводят в жизнь обременительные программы структурной перестройки, сталкиваются с огромными проблемами изыскания ресурсов для предоставления элементарного минимума помощи этим страждущим слоям нашего населения. Усугубляющиеся проблемы неизбежно нарушают и без того неустойчивый политический и социально-культурный баланс, который удерживает от развала многие из наших обществ. В отчаянии многие миллионы людей покидают свои страны, создавая таким образом неимоверную проблему миграции.

Нищета и социальный упадок не ограничиваются, однако, одним только развивающимся миром. Даже в наиболее богатых и индустриально развитых обществах продолжают преобладать проблемы преступности, инфекционных заболеваний, наличия бездомных и разложения социальной структуры. Нам действительно не приходится ходить далеко за примерами ужасов: их можно обнаружить в местах непосредственного пребывания того самого учреждения, в котором мы проводим наши прения, - местах, зачастую являющихся в определенной степени клиническими причинами и симптомами социального краха. "Мы постоянно видим врага, и им являемся мы сами". Осознание этого, несомненно, должно вынудить нас изобрести определенную стратегию и программу действий для решения неимоверных проблем человеческих страданий. Следует надеяться на то, что предстоящие встреча на высшем уровне ограниченного состава по

проблемам детей, Международная конференция по проблемам развития, Всемирная конференция на высшем уровне на благо развития и четвертая Всемирная конференция по проблемам женщин уделят проблемам человечества то приоритетное внимание, которого они заслуживают, и окажет государствам помощь в предпринятии конкретных действий по их смягчению.

Развитие представляет собой многосторонний и сложный процесс. Наш подход к решению этой задачи, соответственно, должен быть всеобъемлющим, стремящимся к координации экономической политики развитых и развивающихся стран на благо обеспечения того, чтобы всемирное процветание было сбалансированным и равноправным. В нашей среде должно присутствовать истинное признание концепции глобальной взаимозависимости и необходимости полного международного экономического сотрудничества. Декларация о международном экономическом сотрудничестве, в частности об Оживлении экономического роста и развития развивающихся стран, которую мы приняли после столь долгих и тяжких трудов на нашей специальной сессии в апреле 1990 года, остается документом бесплодным. Уже давно пришло время для того, чтобы мы хотя бы попытались выполнить те обязательства, которые в нем закреплены.

Два года назад, на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, мы все вместе пришли к осознанию общей ответственности за охрану и защиту нашего общего дома, планеты Земля. В результате этой встречи на высшем уровне была принята Декларация Рио-де-Жанейро - заявление о наших общих целях - и Повестка дня на XXI век, программа действий, на основе которой мы надеемся претворить в жизнь нашу приверженность устойчивому развитию. Проводя обзор осуществления этих соглашений, я не считаю, что мы можем смотреть на будущее оптимистично. Ибо совершенно очевидно, что по мере того, как мы предпринимая важные шаги по созданию Комиссии для мониторинга нашего прогресса, мало что было сделано для предоставления остро необходимых финансовых ресурсов и передачи соответствующих технологий с тем, чтобы предоставить развивающимся странам возможность выполнить свои обязательства по данному компакт.

В связи с этим мы рискуем утратить дух Рио и импульс к срочному сотрудничеству в

области охраны окружающей среды. Таким образом, Глобальная конференция по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, провести которую намечено в Барбадосе в будущем году, станет сложным экзаменом на нашу выраженную решимость. Она должна стать первым строительным блоком, закладываемым в фундамент осуществления Повестки дня на XXI век. Поэтому мы должны работать ради обеспечения того, чтобы набранный импульс был пронесен через саму Конференцию и перенесен на осуществление ее решений. Поэтому я призываю все государства сотрудничать на благо успеха этой важной конференции, ибо на карту поставлено само выживание тех государств, которые особенно уязвимы перед многочисленными экологическими бедствиями.

Как показала недавно завершившаяся Венская встреча на высшем уровне, дилемма развития теперь выдвинута на новую высоту озабоченностью вопросом о правах человека. Нынешний исторический период по праву назван "демократическим этапом", когда господствующее значение приобрели человеческие ценности. Теперь всеобщее признание получил тот тезис, что центром толчка к развитию должно быть уважение к человеческой личности и забота о ней.

Народы мира уже проявляют нетерпение в отношении тех институтов, которые не предпринимают никаких мер для ускорения поступи перемен. Нынешняя сорок восьмая сессия Ассамблеи должна с вниманием прислушаться к их громким требованиям и подняться до уровня их чаяний. Императив их потребностей таков, что действия требуются срочные. Мы, пожалуй, поступили бы правильно, если бы последовали примеру Совета Безопасности и собрались бы вместе на высшем уровне - будь то в Ассамблее или в Экономическом и Социальном Совете - для рассмотрения мировых экономических проблем и достижения соглашения по практической программе действий для их решения. "Повестка дня для мира" должна быть теперь дополнена "Повесткой дня для развития". Сейчас на наше рассмотрение представлен предварительный доклад по данному вопросу, который предоставит нам возможность для дальнейшей работы по данной теме в ходе сорок восьмой сессии. Как Председатель этой сессии я полностью готов способствовать продвижению работы в данной жизненно важной сфере.

Даже в тот момент, когда мы желаем, чтобы Организация Объединенных Наций играла более активную роль в нашем стремлении к миру и развитию, тем не менее, Организация, кажется, находится на грани банкротства, будучи неспособной выполнять многие из возложенных на нее задач. Недавно Генеральный секретарь еще раз предупредил о том, что если государства-члены не будут готовы выполнять свои финансовые обязательства перед Организацией, то в очень скором времени она может прийти к ужасному концу. Я разделяю его обеспокоенность и вторую его призыву к оказанию помощи в этом кризисе. Организация Объединенных Наций должна быть соответствующим образом оснащена человеческими и финансовыми ресурсами, которые позволят ей выполнять свою миссию.

В этот критический момент в истории нашей Организации мы должны решить, каким путем мы хотим чтобы она следовала. Я вспоминаю мудрые слова, произнесенные одним из индейских вождей, одним из коренных жителей этого полушария, на церемонии по случаю проведения в прошлом году Международного года коренных народов мира:

"Похоже, что мы живем во времена определений и решений. Мы являемся поколением, на которое возложена ответственность за выбор либо такого жизненного пути, у которого будет будущее для наших детей, либо жизненного пути, который отвергает законы воспроизводства. Даже несмотря на то, что вы и я находимся в разных лодках - вы в своей лодке, а я в своем каноэ - мы плывем по одной и той же реке жизни. Что выпадает на мою долю, то же случается и с вами, и там, внизу по течению этой реки жизни наши дети будут расплачиваться за наш эгоизм, за нашу алчность и за нашу политическую близорукость".

Поэтому стоящий перед нами выбор ясен: узкая тропа эгоистических национальных интересов или более широкая дорога международного мира и процветания.

Здесь, в Организации Объединенных Наций, куда мы пришли все вместе ради общего блага, мы можем, на основе взаимоуважения и моральной ответственности друг за друга, работать на благо построения такого сообщества, в котором ко всем государствам будет равное

отношение и в котором всем им будет предоставлена возможность для полного развития. Эта Ассамблея создана уникальным образом для того, чтобы придать форму и содержание этой мечте о мире и развитии. В универсальной мере представляя все человечество, она наилучшим образом отвечает требованиям выполнения задачи создания нового порядка на руинах старого.

Однако для того, чтобы сделать это, Ассамблея сама должна активизировать свою деятельность и рационализировать свою работу таким образом, чтобы она могла более эффективно выполнять свои обязанности по координации наших основанных на сотрудничестве усилий и руководству ими. При наличии скудных ресурсов особенно важное значение приобретает то, чтобы наша работа достигла как можно более высокой эффективности с тем, чтобы избежать критики за расточительность или напрасную трату времени и таким образом сохранить общественное доверие к нашей работе. В последние годы выдвигается множество предложений, направленных на повышение эффективности Ассамблеи. Я, как ее Председатель, намереваюсь продвигаться вперед, при согласованности действий и поддержке всех государств-членов, в наших

усилиях поддержать этот орган в его роли, предусмотренной для него Уставом.

Таково в общих чертах мое видение более совершенного мира и, конкретнее, более совершенной Организации Объединенных Наций. Однако ни мир, ни Организация Объединенных Наций не станут совершеннее от видения одного человека: для того чтобы претворить наши отдельные мечты в жизнь, необходимо коллективное видение всего человечества. Поэтому я призываю вас присоединиться к этому видению и сплотиться под знаменем, которое мы для себя избрали: "Мы, народы, объединились для лучшего будущего".

Заседание закрывается в 16 ч. 10 м.